



ELRI - Termos de Serviço

Estes são os Termos de Utilização e Provisão dos Serviços ELRI para todos os Utilizadores registados da Estação de Transmissão Nacional ELRI em Portugal. Ao usar os Serviços ELRI está a concordar com estes termos. Por favor, leia-os com atenção, pois estará vinculado por eles.

Interpretação

- a) **"Utilizador"** ou **"Você"**: significa um indivíduo ou entidade que exerce direitos ou assume obrigações legais sob este Contrato de serviço e que não tenha violado anteriormente estes Termos de Serviço ou que tenha recebido permissão expressa do Prestador de Serviços, apesar de uma violação anterior. Os detalhes dos Utilizadores Registados são OU foram obtidos por meio de registro nos Serviços ELRI.
- b) **"ELRI"**: significa todas as organizações que fazem parte do consórcio ELRI.
- c) **"Prestador do Serviço"**: significa a Estação de Transmissão Nacional ELRI em Portugal, que é alojada pela Agência para a Modernização Administrativa (AMA) como membro da ELRI.
- d) **"Serviços ELRI"**: Estes são os serviços oferecidos pela ELRI, que incluem:
 - Registo, autenticação e autorização do utilizador
 - Arquivamento (armazenamento e manutenção para fins de preservação) de recursos Linguísticos
 - Documentação (com metadados) de recursos Linguísticos
 - Pesquisa, navegação e visualização de metadados de recursos
 - Upload e download de recursos Linguísticos
 - Processamento automático e manual de recursos Linguísticos enviados
- e) **"Serviço de Registo ELRI"**: o serviço através do qual o Prestador de Serviços obtém seu nome e detalhes de contato.
- f) **"Depositante"**: qualquer indivíduo ou organização que deposita material usando os Serviços ELRI.
- g) Os títulos contidos neste Contrato de Termos de Serviço são apenas para fins de referência e não devem ser considerados como uma indicação do significado da cláusula a que se referem.
- h) Onde o contexto assim o implicar, as palavras no singular incluirão o plural e vice-versa e as palavras que importarem o masculino incluirá o feminino e vice-versa.

Modificações

O Prestador de Serviços poderá alterar estes Termos a qualquer momento, publicando as alterações on-line. Por favor, reveja estes Termos regularmente para garantir que está ciente de quaisquer alterações feitas. O uso continuado dos



Serviços ELRI após a publicação de alterações significa que concorda e está legalmente vinculado a estes termos conforme atualizado e/ou corrigido. O Prestador de Serviços concorda em notificá-lo sobre qualquer alteração por correio eletrónico ou por meio dos Serviços ELRI ou por qualquer outro meio apropriado

Se serviços adicionais forem adicionados aos Serviços ELRI, poderão ser aplicados termos adicionais que se tornarão parte deste contrato.

Uso dos Serviços ELRI

O acesso e uso dos Serviços ELRI são fornecidos de acordo com os seguintes termos, que entrarão em vigor após o Seu acesso e uso dos Serviços ELRI. Você concorda em usar os Serviços ELRI apenas para fins lícitos e de uma maneira que não infrinja os direitos de restringir ou inibir o uso de tais recursos por qualquer outra pessoa.

Se é um utilizador registado ELRI, então tem acesso ilimitado a todos os serviços ELRI oferecidos pelo prestador de serviços, especificamente:

- a) acesso a todos os recursos linguísticos de acordo com os termos de licenciamento relevantes concedidos para cada recurso;
- b) acesso a documentação de recursos Linguísticos, serviços de upload, processamento e armazenamento;
- c) busca, navegação e visualização do inventário ELRI e dos metadados dos recursos de linguagem;
- d) download de recursos Linguísticos de acordo com os termos de licenciamento relevantes.

Privacidade

O site e os serviços ELRI registam determinadas informações sobre cada solicitação enviada. Essas informações são usadas para administração do sistema e para produzir estatísticas de uso. Estatísticas resumidas são extraídas desses dados e algumas delas podem ser disponibilizadas publicamente, mas não incluem informações sobre as quais indivíduos possam ser identificados. Subconjuntos relevantes desses dados podem ser usados como parte de investigações de uso indevido de computadores envolvendo este site. Os dados também podem, ocasionalmente, ser usados para permitir a investigação de problemas técnicos no site. Caso contrário, as informações registadas não são passadas a terceiros, exceto quando exigido por lei.

Proteção de dados

Ocasionalmente, os Prestadores de Serviços ELRI podem usar formulários eletrónicos neste site para recolher informações pessoais para fins diretamente relacionados com um serviço, função ou atividade dos Serviços ELRI. Quando o Prestador de Serviços fizer isso, permitirá que os utilizadores saibam o propósito para o qual as informações estão a ser recolhidas (inclusive se as informações forem publicadas). A conclusão e submissão de qualquer formulário neste site é deixado inteiramente ao critério do utilizador.

Declaração de proteção de dados

Ao usar e enviar conteúdo nos Serviços da ELRI, concorda que a ELRI pode usar qualquer dado pessoal que forneça por meio de conteúdo entregue ou pelo preenchimento de formulários eletrónicos. A ELRI respeita totalmente a sua privacidade e procura proteger os seus dados pessoais:

- A ELRI somente recolherá e utilizará as suas informações para administrar, apoiar, melhorar e obter feedback sobre seus serviços.
- A ELRI também pode entrar em contato consigo para obter feedback sobre os serviços e quaisquer melhorias que ele possa fazer.



- A ELRI não divulgará os seus dados pessoais a nenhuma outra organização.
- Pode aceder e modificar seus dados pessoais através do Serviço de Registo.

Política de Cookies

Este site usa cookies para facilitar a operação do serviço e melhorar a experiência do utilizador. Um cookie é um pequeno arquivo de texto que um site guarda no seu computador ou dispositivo móvel quando visita o site. Ele permite que o site se lembre das suas ações e preferências (tais como login, idioma e outras preferências de exibição) durante um período de tempo, para que não tenha que voltar a inseri-las sempre que voltar ao site ou navegar de uma página para outra.

Quais os cookies que este site utiliza?

Este site só utiliza cookies funcionais e de desempenho, o que facilita a navegação do utilizador no site e permite o uso de diferentes opções ou serviços da aplicação, como, por exemplo, identificação de sessão ou restrições de acesso e, em geral, habilitar essas ações relacionadas com a funcionalidade do site.

Os cookies seguintes são utilizados neste site:

Nome	Tipo	Proposito	Expira
sessionid: dados de sessão e autenticação	Funcional	Para melhorar a navegação do utilizador e a funcionalidade do site.	2 semanas
csrftoken: campos de formulário de segurança	Desempenho	Para proteger o site de ataques maliciosos e assegurar que o site funcione corretamente.	12 meses
cookieconsent_status	Funcional	Para registar o conhecimento do utilizador da política de cookies.	12 meses

Ao utilizar este site, o utilizador aceita a utilização das informações acima mencionadas e tem conhecimento da possibilidade de recusar o referido uso de informações e dados rejeitando a utilização de cookies através da configuração do navegador da internet. Bloquear o uso de cookies pode limitar as funcionalidades deste site.

Lembre-se que pode, a qualquer altura, apagar ou configurar cookies configurando o seu navegador de internet. Por favor veja as secções de ajuda do seu browser para mais informações:

[Configurações de cookies no Internet Explorer](#)

[Configuração de cookies no Firefox](#)

[Configuração de cookies no Chrome](#)

[Configuração de cookies no Safari web](#) e no [Safari para iOS](#).



Uso indevido e notificação dos Serviços ELRI em relação à violação de PSI

Não pode usar indevidamente os Serviços ELRI, por exemplo, interferindo com eles ou ligando-se usando métodos diferentes dos sugeridos nas instruções ELRI. Pode usar os Serviços ELRI conforme permitido por lei, incluindo regulamentos conexos, regulamentos, contratos e/ou licenças de exportação e controlo aplicáveis. O Prestador de Serviços poderá suspender ou interromper o fornecimento dos Serviços ELRI a si se não cumprir os Termos ou políticas da ELRI ou se o Prestador de Serviços estiver investigando suspeita de má conduta.

O ELRI mantém estatísticas de uso como uma medida de leitura e outros usos dos Serviços ELRI pelos utilizadores. É uma violação da política ELRI de usar os seus serviços direta ou indiretamente com o objetivo de afetar o download e outras estatísticas de uso, ou para incentivar outras pessoas a fazê-lo. Como parte de seu direito geral de recusar ou encerrar o serviço e remover ou editar o conteúdo dos Serviços da ELRI, a ELRI reserva o direito de limitar o acesso, remover o conteúdo e ajustar as estatísticas de uso para responder a qualquer atividade que pareça ter esse efeito.

No caso de Você identificar recursos de linguagem que violam os seus direitos de propriedade intelectual, Você pode seguir o procedimento Política de aviso e retirada encontrado no **Apêndice A**.

Isonções e Limitações de Responsabilidade

Serviços ELRI, conteúdo e metadados são fornecidos "AS IS" e em uma base "AS AVAILABLE", sem quaisquer representações ou qualquer tipo de garantia (expressa ou implícita por lei) na medida permitida por lei, incluindo as garantias implícitas de qualidade, adequação a uma finalidade específica, não-infração, compatibilidade, segurança e precisão.

Sob nenhuma circunstância a ELRI será responsável por qualquer uma das seguintes perdas ou danos (sejam ou não previstos, previsíveis, conhecidos ou não): (a) perda de dados, (b) perda de oportunidade, (c) perda de goodwill ou (d) perdas sofridas por terceiros, ou (e) quaisquer danos diretos, indiretos, especiais, especiais ou exemplares decorrentes do uso do ELRI, independentemente da forma de ação.

ELRI não garante que as funções contidas nos Serviços ELRI serão ininterruptas ou livres de erros, que os defeitos serão corrigidos ou que as bases de dados ELRI ou o mecanismo de entrega que os disponibilizam estão livres de vírus e bugs.

Termo

Os direitos aqui concedidos serão automaticamente rescindidos mediante qualquer violação dos Termos de Serviço. Sujeito aos termos e condições acima, este acordo será válido enquanto existirem os Serviços da ELRI e continuará em pleno vigor e efeito, a menos que seja rescindido conforme descrito acima

Partilha dos Recursos Linguísticos

Ao depositar junto dos os Serviços ELRI um ou mais Recursos Linguísticos por si representados, tem que se encontrar em posição de garantir que:

- Tem autoridade total para depositar o Recurso;



- Tem o título legal necessário no Recurso ou tem permissão para fazer a deposição do Recurso;
- O depósito do Recurso não violará nem será considerada uma violação de qualquer obrigação ou direito de um terceiro;
- O depósito do Recurso não violará nenhuma lei ou regulamento aplicável;
 - Usou habilidade e cuidado razoáveis para garantir que a informação fornecida no processo de depósito não contém declarações falsas nem factos legais ou materiais.

Apêndice A.

Política de aviso e retirada

Se um detentor de direitos estiver preocupado com o facto de ter encontrado Recursos de Linguísticos (LRs) na Estação Transmissão Nacional ELRI em Portugal, para os quais não autorizou, concedeu uma licença ou não está abrangido por uma limitação ou exceção na legislação nacional, tal detentor dos direitos é solicitado a entrar em contato com o Prestador de Serviços em dpo@ama.pt por escrito, declarando o seguinte:

1. Seus detalhes de contato;
2. Os detalhes bibliográficos completos do LR;
3. O URL exato e completo onde ele encontrou o LR;
4. Prova de que é titular de direitos e declaração de que, sob pena de perjúrio, é titular de direitos ou representante autorizado.

Após a receção da notificação, o procedimento 'Aviso e Retirada' é então invocado da seguinte maneira:

1. O Prestador de Serviços confirmará a recepção da reclamação por email ou carta e fará uma avaliação inicial de sua validade e plausibilidade.
2. Após a receção de uma reclamação válida, a LR será temporariamente removida dos Serviços da ELRI, dependendo de uma solução acordada.
3. O Prestador de Serviços entrará em contato com o indivíduo ou organização que depositou o material dentro de dez dias úteis a partir da receção de uma reclamação válida. O Depositante será notificado de que o material está sujeito a uma reclamação, sob as alegações, e será incentivado a resolver as reclamações em questão.
4. O reclamante e o Depositante serão encorajados a resolver a questão de forma rápida e amigável e para a satisfação de ambas as partes, com os seguintes resultados possíveis:
 - a) O LR é substituído no inventário dos Serviços ELRI inalterado.
 - b) O LR é substituído no inventário dos Serviços ELRI com alterações.
 - c) O LR é permanentemente removido do inventário dos Serviços ELRI.
5. Se o Depositante e o reclamante não conseguirem chegar a acordo sobre uma solução, a LR permanecerá indisponível através do inventário dos Serviços ELRI até ao momento em que a resolução for alcançada.